

22. В развитие предыдущей темы рассмотрим несколько общих выражений, присутствующих в Никоновской летописи и в сочинениях митрополита Даниила:

Никоновская летопись

Почто все мятемся? (IX, 190).  
Воистину, все всяк человек и суетно течение его (IX, 195).

Сочинения Даниила

Что убо все мятемся, вси человеци?.. Воистину, все всяк человек и все мятется (С, л. 234).

Воистину, все всяк человек (К, л. 416).

Аще убо и образом ходит человек, но обаче все мятется (М, л. 237).

Что убо все мятемся? (М, л. 237 об.).

23. Рассуждение, помещенное в летописи: «Вси бо есмы в гостех в мимоградушем сем житии» (X, 24), находит соответствие в высказываниях Даниила: «Якоже бо в мимотечении zde есмы в настоящем сем житии и якоже в гостех пребываем» (В<sub>1</sub>, л. 58; К, л. 275); «Яко гостей приат нас и скоро яко гостей отпустит нас на оно житие» (В<sub>1</sub>, л. 58 об.; К, л. 276); «Всяк человек яко в гостех в мире сем пребываа» (М, л. 63 об.).

24. Еще одна параллель на ту же тему:

Никоновская летопись

Колико аще поживем, в землю отидем; писано бо есть, яко земля и паки в землю поидеши (XI, 109).

Вси убо умрети имамы и страшный суд приати пред господом богом, и страшно истязани будем о содеянных нами не точию о делех и словесех, но и о помышлениях (X, 56).

Сочинения Даниила

Земля, от неаже взяти быхом и в нуже паки отидем, и не точию смерть, но и по смерти, и не точию о делех, но и о помыслех истязаниа страшна (К, л. 312—312 об.).

...смерть и страшный Спасов суд, и делом и словесем и помышлением страшное наказание (М, л. 401).

25. В одном месте Никоновской летописи говорится, что человеческая жизнь «якоже сонное видение» (X, 80). То же самое выражение имеется у Даниила (С, л. 233); в других местах встречаем определение жития как «сонное» (К, лл. 216 об., 226 об.). Сравнения типа «яко сон, яко дым и яко сень» читаются и в Никоновской летописи (X, 80, 132, 150, 209, 225), и в сочинениях Даниила (С, лл. 230 об., 234, 284 об.; К, лл. 412 об., 417; М, л. 400 об.). Хотя выражения последнего типа заимствованы из Библии, в литературе первой половины XVI в. они не очень распространены (у других писателей встречаются всего по одному-два раза).

26. Любопытен портрет первого русского митрополита Михаила, помещенный в Никоновской летописи: «тих убо бе, и кроток, и смирен, и милостив премного, иногда же страшен и свереп, егда время требоваше» (IX, 57). Качества образцового пастыря обрисованы в Духовной грамоте Иссифа Волоцкого: «Подобает бо пастырю быти различну: кротку же и сверепу, смирену же и высокоу».<sup>43</sup> 11-е «слово» Духовной грамоты или близкий текст были использованы в одном из посланий митрополита Даниила, где указанная фраза читается в следующем виде: «Подобает бо пастырю милостиву и страшну быти, смирену же и высокоу» (С, лл. 223 об.—224). Никоновская летопись соединяет в себе особенности обоих текстов, а в переработке заметна стилистическая манера составителя свода.

<sup>43</sup> ВМЧ, сентябрь 1—13, стлб. 564.